



Kirkenes Town – Sør-Varanger Municipality Administration

Kirkenes is the industry-, logistics- and Russia competence centre in the North. Kirkenes is Norway's prime entrance to Russia and provides a highly competitive and reliable location for services to the Russian Barents, Pechora and Kara seas and to the Northwest Russia inshore and onshore areas. The industry and the authorities possess an in-depth knowledge and experience in Western/Russian cooperation and cross border trade and transport.

Kirkenes offers normal Western non bureaucratic access for personnel, equipment and materials. The town is easily accessible by air, sea and roads. Several daily Boeing 737, two hours non stop flights from Oslo. Kirkenes has a Russian Consulate General.

Kirkenes offers Offshore supply base services, Fleet and rig services, Engineering, fabrication and construction services, Transport and logistics services to and from Russia and Support and guidance services for business in Russia. Mining industry, fish farming and tourism add to the varied, rich and market oriented industrial and business environment in Kirkenes.

Kirkenes enjoys a stable, calm and dry climate with absence of extreme coastal weather conditions. The Kirkenes climate ensures excellent regularity of all communications and of port and industry sites operations.

Kirkenes has a town infrastructure, well developed public services and unique outdoor life opportunities.

Tel +4778977600
Fax +4778992212
postmottak@svk.no
www.svk.no/www.arctic-europe.com

Kirkenes является промышленным, логистическим и экспертным центром по России на севере. Это основной выход Норвегии в Россию. Город предоставляет конкурентоспособные и надежные услуги для Российской части Баренцева моря, Печорского и Карского морей, Ямала и других береговых и оффшорных территорий северо-запада России. Представители власти и промышленности обладают всесторонними знаниями и опытом в сотрудничестве с европейской частью России, приграничном предпринимательстве и транспортно-логистических.

Kirkenes предлагает западный - не бюрократизированный доступ для персонала, оборудования и материала. В город легко добраться автомобильными дорогами, морем и самолетами. Ежедневно в город прибывают несколько рейсов Boeing 737, которые прибывают из Осло прямым двухчасовым рейсом. В Kirkenes работает Генеральное Консульство России.

Kirkenes предлагает базу снабжения, судоремонтные и такелажные услуги для оффшорных работ, а также монтажные, проектные, строительные, транспортные и логистические услуги в и из России, услуги по поддержке и рекомендациям для бизнеса в России. Горнодобывающая промышленность, рыбные фермы и туристическая деятельность сочетаются с разнообразной, богатой, рыночно ориентированной промышленной и деловой конъюнктурой Kirkenes.

Kirkenes обладает стабильным, спокойным и сухим климатом, а также отсутствием экстремальных погодных условий. Климат Kirkenes обеспечивает бесперебойность работы всех путей сообщения и операционную деятельность порта и промышленности.

Kirkenes обладает городской инфраструктурой, хорошо развитыми коммунальными услугами и уникальными возможностями для отдыха на открытом воздухе.

Kirkenes Port Administration

Offers a large, deep and well protected port, accessible and operative without restrictions at any and all times. Competitive full port services are available to foreign and domestic vessels from several companies. The port is a major service and base port for Russian commercial vessels.

The Port of Kirkenes is appointed by the Norwegian Coastal Administration as the only port in the Norwegian border area suitable for oil base harbour services. Port depths are more than 25 meters. Quay depths at present up to 13,8 meters. The port has unlimited expansion and development potentials and is continuously developed to meet new requirements.

Tel +4778977444
Fax +4778977589
havnesenet@svk.no
www.svk.no/www.arctic-europe.com

Норвежская Береговая Администрация объявила Порт Kirkenes единственным портом Норвежской приграничной зоны, пригодным для оказания портовых услуг для нефтегазового комплекса. Глубоководность порта составляет более 25 метров. Глубина причала достигает 13,8 метров. У порта есть все возможности для расширения и развития, порт постоянно развивается для того, чтобы соответствовать современным требованиям.

Kirkenes

In pole position

– Useful Industry Contacts

Киркенес – полезные промышленные контакты

This information is assembled and presented by The Municipality of Sør-Varanger – Kirkenes.

Данная информация была собрана и представлена муниципалитетом Сер-Варангер - Киркенес.

Selfors Installasjon

Electricity and automation, high and low voltage systems installation and commissioning contracting services for industrial applications, commercial buildings, office buildings, and residential houses.

Tel +4778995720
Fax +4778995730
kas@selfors.as
www.selfors.as

Электрoэнергия и автоматизированная установка, установка высоковольтных и низковольтных систем, а также подрядные услуги для промышленных целей, административные и коммерческие здания, жилые дома.

Sherpa Konsult

Offers, - Business Support and Guidance services to Western companies working in North West Russia. - Technology Provider services to and from Russian companies. - Social Development services in North-west Russia. The Sherpa's have served the Arctic Europe, Norway and Russia for more than 21 years. High ethical and professional standards, reliable contacts, a world wide industrial network, market presence and competence secure success to Sherpa clients.

Tel +4791145845/+4790852017
Fax +4722432901
sherpa@sherpakonsult.com
www.sherpakonsult.com

Предлагает: - Поддержка бизнеса и услуги по руководству для западных компаний, работающих на северо-западе России; - Предоставление технологических услуг от и для Российских компаний; - Услуги по общественному развитию на северо-западе России. «Шерпа» предоставляла свои услуги для стран Арктической Европы, Норвегии и России на протяжении 21 года. Высокие этические и профессиональные стандарты, надежные контакты, всемирно развитая промышленная сеть, присутствие на рынке, компетенция компании обеспечивают успех клиентов «Шерпы».

ShipCargo Kirkenes

JV between ShipCargo and Henriksen Shipping Service. Offers Ship to Ship (STS) petroleum transfer operations in Kirkenes. Operations in accordance with OCIMF Ship-To-Ship Transfer Guide and other relevant international and national regulations and recommendations and our private Standards of Care.

Tel +4778991129
Fax +4778993439
info@shipcargo.no
www.shipcargo.no

Совместное предприятие компаний «ShipCargo» и «Henriksen Shipping Service». Услуги по перекачке нефтепродуктов с судна-на-судно в г. Киркенесе. Операции производятся в соответствии с OCIMF «Руководством по перекачке нефтепродуктов с судна на судно», а также другими международными и национальными нормами и правилами и нашими собственными стандартами.

Oscar Sundquist

Construction services. Ground and earth work. Rock blasting. Roads, building sites., industrial sites. Snow clearing. Frozen ground thawing. Production and supply of gravel products.

Tel +4778970550
Fax +4778970551
post@sundquist.no
www.sundquist.no

Строительные услуги. Закладка фундамента и земляные работы. Подрывные работы. Дороги, строительные и промышленные площадки. Снегоочистка. Оттаивание грунта. Производство и поставка гравия.

Sweco Norge

Engineering and design consultants. Architecture and urban planning. Structural engineering. Energy systems. Geographical IT. Industrial engineering. Building service systems. Project management. Water and environment. Civil engineering.

Tel +4778605323/+4793441104
solveig.steinmo@sweco.no
www.sweco.no

Проектно-конструкторские работы. Архитектура и городское планирование. Проектирование зданий и сооружений. Энергосистемы. Географические ИТ. Промышленное строительство. Инженерные сети. Управление проектами. Вода и окружающая среда. Гражданское строительство.

Sydvaranger

Owner of an industrial site with a developed industrial area of 50 acres and deep water docks. Another industrial site of 250 acres is being developed. Together with the town, port and other industries, Sydvaranger plans to become the core in a full service concept to the oil industry at the border to Russia.

Tel +4778970300
Fax +4778970301
kaj.bakke@sydvaranger.no
www.sydvaranger.no

Владеет строительной площадкой, в которую входят промышленная территория площадью 50 акров и глубоководные доки. В настоящее время ведется разработка другой промышленной территории площадью 250 акров. Компания, совместно с городом Киркенес, а также находящимися в нем портом и другими предприятиями, планирует стать местом, где нефтяная промышленность сможет приобрести полный спектр товаров и услуг на границе с Россией.

Systembygg Kirkenes

Fabrication and installation of modular buildings for temporary or permanent use. Hotels, social care buildings, apartment buildings, student homes, labour camps, office buildings, schools, kindergartens. Our modular buildings carry a general approval by Russian authorities.

Tel +477897000
Fax +477897001
oddvar.mortensen@systembygg.com
www.systembygg.com

Изготовление и монтаж временных и постоянных модульных зданий: гостиниц, социального жилья, квартирных домов, студенческих общежитий, трудовых лагерей, офисных зданий, школ, детских садов. Наши модульные здания имеют разрешение властей Российской Федерации на использование.

Tschudi Arctic Transit

Transport and logistics solutions to and from Russia using the port of Kirkenes. So far the main activities have been ship to ship (STS) petroleum transfer operations using the ports of Kirkenes and North Cape. The company holds all the relevant licenses from the Norwegian authorities and operate in accordance with international and national regulations.

Tel + 4767119898
Fax + 4767119881
uh@tschudiarctictransit.com
www.tschudiarctictransit.com

Предоставляет транспортные и логистические решения по всей России с использованием порта Киркенес. Основным направлением деятельности компании является оказание услуг по перегрузке нефти с одного судна на другое, используя порты Киркенес и Нордкап. Компания владеет всеми необходимыми лицензиями, выданными властями Норвегии, и осуществляет свою деятельность в соответствии с международными и национальными нормами.

Tschudi Northern Logistics

Port agency in Kirkenes. Offers agency and clearing services for cargo vessels, including offshore units. Logistics solutions and forwarding worldwide are offered through a large European network. Custom clearance, transit documents and bonded warehouse .

Tel +4792699992
Fax +4778970301
agency@kirkenes@tschudilogistics.com
www.tschudilogistics.com

Портовое агентство в г. Киркенес. Компания предлагает агентское обслуживание и услуги по таможенному оформлению грузов для грузовых судов, включая морские установки. Логистические решения и пересылка грузов по всему миру через обширную европейскую сеть. Таможенное оформление, оформление транзитных документов и таможенный склад.

Unex

Industry & Shipchandler. Provisions, ship equipment, tool machines, tools, bolts and nuts, welding equipment, marine chemicals, Wire and ropes, industry gases, paints, hydraulic hoses and couplings, lubricants, steel, pipes, insulation for cold and warm, work clothing, bearings, pumps, compressors, generators. Customs clearance.

Tel +4778992355
Fax +4778991973
unex@online.no
www.unex.as

Промышленность & Шипчандлер. Снабжение, судовое оборудование, металлообрабатывающие станки, инструменты, болты и гайки, сварочное оборудование, морские химикаты, провода и тросы, промышленный газ, краска, гидравлические шланги и соединительные детали, смазочные материалы, сталь, трубопроводы, тепло- и холодоизоляция, спецодежда, шарикоподшипники, насосы, компрессоры, генераторы. Таможенное оформление.

Jack-up drilling rig "Energy Exerter" undergoing service in Kirkenes December 2008 – January 2009.

© Henriksen Shipping Service AS / GoFoto Kirkenes

Albert E. Olsen

Tool machines, tools, bolts and fasteners, welding equipment and consumables, industrial gases, fire protection equipment, personal safety equipment, work clothing, warehouse inventories, hoses and couplings, lifting equipment, ball bearings, transmissions, pneumatic and hydraulic systems etc.

Tel +4778996980
Fax +4778996981
DagArne.Kurthi@aeo.no
www.aeo.no

ASCO Arctic Base

ASCO and Tschudi have decided to cooperate on supply base services to the Norwegian and Russian oil industry from Skjervoy and Kirkenes. ASCO is a world class provider of supply chain management services to the international oil and gas industry. Dependant of the needs of the customer, services are offered as a fully integrated logistics package or as separate elements.

Tel +4751647555
Fax +4751647550
runarh@asco.no
www.asco.no

Bergen Group Kimek

Fleet and rig services. Ship and rig maintenance, outfitting and conversions. Docking, classing. Steel- and aluminum fabrication, electrical and instrumentation, machining, painting. Industrial maintenance. Large 5000 tons ship lift and air conditioned ship and fabrication hall, 40 meters wide, 40 meters high and 80 meters long.

Tel +4778977100
Fax +4778977270
kimek@bergengroup.no
www.bergengroup.no

Bergen Group Kimek Offshore

Project management, engineering, procurement, fabrication and construction services to the oil industry in Norway and Russia. Multidiscipline mobile workforce holding Russian and Norwegian certificates. Kimek Offshore is certified to NS EN ISO 9001:2008 and Achilles Joint Qualification System.

Tel +4778977260
Fax +4778977269
kimek-offshore@bergengroup.no
www.bergengroup.no

Boreal Offshore

Fabrication and construction services to the oil and gas industry, including engineering support and provision of contract project personnel. Multidiscipline mobile workforce including plant and tools. Certified in Achilles Joint Qualification System.

Tel +4745049084
lise@boreal-group.no
www.boreal-group.no

Металлообрабатывающие станки, инструменты, болты и крепежный материал, сварочное оборудование и расходный материал, промышленный газ, противопожарное оборудование, защитная экипировка, спецодежда, складское оборудование, шланги и соединительные детали, грузоподъемное оборудование, шарикоподшипники, приводы, пневматические и гидравлические системы и т. д.

Компании «ASCO» и «Tschudi» приняли решение о сотрудничестве в сфере снабжения. Данные услуги оказываются нефтяной промышленностью России и Норвегии из Шервой и Киркенеса. Компания «ASCO» является провайдером мирового класса в области предоставления услуг по управлению системой снабжения международной нефтегазовой промышленности. В зависимости от потребностей клиента услуги могут быть предоставлены в виде полностью интегрированного пакета логистических услуг или как отдельные элементы.

Услуги в области судоремонта и такелажа. Текущий ремонт судов и установок, модернизация и переоснащение. Докование и классификация судов. Работа со стальными и алюминиевыми узлами, электромонтажные и инструментальные работы, механическая обработка, покраска. Общее техническое обслуживание. Подъем крупнотоннажных судов (от 5000 тонн), обогреваемый судовой док и подогреваемые крытые помещения, ширина 40 м, высота 40 м и длина 80 м.

Управление проектами, инжиниринг, оснащение, изготовление и монтаж металлоконструкций для нефтяной промышленно-сти в России и Норвегии. Многопрофильный мобильный персонал, имеющий российские и норвежские сертификаты. Компания «Kimek Offshore» имеет сертификат качества NS-EN ISO 9001:2000 и «Achilles Joint Qualification System».

Монтажные и строительные услуги для нефтегазовой промышленности, включая инжиниринговую поддержку и предоставление персонала для проектов на контрактной основе. Многопрофильный мобильный персонал, а также – фабричные помещения и оборудование. Компания «Boreal Offshore» имеет сертификат качества «Achilles Joint Qualification System».

Bring Offshore and Energy Logistics

Bring Logistics are specialists in providing logistics services for the oil industry. Offices in all offshore supply bases in Norway and offer a complete range of services including project forwarding and ship agency. Extensive network in Scandinavia and branches in Europe, Houston & Rio de Janeiro.

Tel + 4755557200
Fax +4755557245
offshoresales@bringlogistics.no
www.bring.com/offshore

Comfort T. Seyffarth Eftf.

Industrial piping, welding, plumbing, piping and sanitation services. Large stock of pipes, fittings, pumps, valves, insulation, clamps, and sanitary equipment.

Tel +4778972150
Fax +4778972151
t.seyff@online.no
www.comfort.no

W. Giertsen Services

Supply and technical services of lifting-, load handling-, mooring-, and anchor handling equipment and systems to the maritime-, offshore-, and land based industry in Norway and internationally. Products, services and personnel are certified in accordance with any relevant current rules.

Tel +4778971000
Fax +4778971010
services@giertsen.no
www.giertsenservices.no

GS Hydro Norge

World leading supplier of innovative, non-welded piping solutions for hydraulic, and other - both low and high pressure - applications with high demands on quality, reliability and cleanliness. A global network offers high quality products and comprehensive services.

Tel +47 63 86 68 00
Fax +47 63 86 68 01
jonny.andersen@gshydro.no
www.gshydro.no

Henriksen Shipping Service

Comprehensive ship agency services in Kirkenes and Russia. Entry clearance, local agency, logistics- and project management services. Provisions, supply, bunkering, local transport, warehouse and customs handling. Floating pier system, customs warehouse, offices. Full fleet and rig services.

Tel +4778991129/+4799323852
Fax +4778993439
post@henriksen-shipping.no
www.henriksen-shipping.no

Компания «Bring Logistics» является специалистом в сфере предоставления логистических услуг для нефтяной промышленности. Компания имеет офисы на всех береговых базах снабжения Норвегии и предлагает полный спектр услуг, включая продвижение проектов и услуги судового агентства. Обширная сеть контактов в Скандинавии, а также филиалы в Европе, Хьюстоне и Рио-де-Жанейро.

Промышленные трубопроводы, сварка, прокладка и обслуживание трубопроводов, санитарно-технические услуги. Большой склад трубопроводов, арматуры, насосов, клапанов, изоляционных материалов, хомутов и санитарно-технического оборудования.

Поставки и техническое обслуживание грузоподъемного оборудования, оборудования для погрузо-разгрузочных работ, швартового оборудования и якорных устройств, а также систем для морской, оффшорной и наземной промышленности в Норвегии и других стран. Продукция, услуги и персонал сертифицированы в соответствии с действующими нормами и правилами.

Мировой лидер в области поставок инновационных бесшовных гидравлических трубопроводов, а также трубопроводов высокого и низкого давления для других объектов, предъявляющих высокие требования к качеству, надежности и чистоте. Глобальная сеть филиалов и агентов предлагает высококачественную продукцию и полный спектр услуг.

Полный спектр услуг судового агентства в г. Киркенесе и в России. Оформление вьезда, местный агент, логистические услуги и управление проектами. Обеспечение, снабжение, бункеровка судов, местные перевозки, склад и таможенное оформление. Плавающий причал, таможенный склад, офисы. Полный спектр услуг для судостроительной и нефтяной промышленности.

Kirkenesbase

Supply base operated by Coast Center Base, Bergen. Access to 40 acres of industrial area. Deep water quay. Office and warehouse facilities. Full logistics services, ship agency, provisions, bunkering, local transport, crew change, warehouse and customs handling, procurement, transport-sea, road, air, and cargo handling. IRM /maintenance, subsea, and real estate services.

Tel +4790736057/+4756323034
Fax +4756335191
arne@kirkenesbase.no
www.kirkenesbase.no

Kirkenes Byggservice

Full service civil contractor – Industry buildings, public buildings, house building, quays. Concrete renovation. Concrete cutting. Core drilling.

Tel +4778992263
Fax +4778992068
jonny.bergman@kirkenes-byggservice.no
www.kirkenes-byggservice.no

Kirkenes Eiendom

Development, sale and lease, of industrial sites, tourist sites, retail business and office buildings, residential flats, houses, and areas.

Tel +4795923367
ta@kedas.no
www.kirkeneseiendom.no

Mudenia Elektro

Industrial electricity and automation installation and commissioning contracting services. High and low voltage systems, automation and instrumentation. Projects are implemented nationwide. Provision of contract professional personnel to industry projects onshore and offshore.

Tel +4778993339
Fax +4778990277
post@mudenia.no
www.mudenia.no

Norconsult

Leading Norwegian multidisciplinary engineering and design consultancy serving the public and private sectors worldwide. Employs engineers, economists, social scientists, architects, landscape architects, information and technology professionals as well as experts in speciality fields.

Tel +4778598000/+4790859147
aage.antonson@norconsult.com
www.norconsult.com

База снабжения и обслуживания, управляемая компанией «Coast Center Base» г. Берген. Располагает 40 акрами промышленной площади. Глубоководный причал. Офисные и складские помещения. Весь спектр услуг по логистике, судового агентства, снабжению, заправке топливом, местные перевозки, смена экипажа, склад и таможенное оформление, материально-техническое снабжение, морские, воздушные и сухопутные перевозки, оформление и обработка грузов. Осмотр, ремонт, а также текущий ремонт судов и установок, услуги по торговле недвижимостью.

Весь спектр строительных услуг: строительство зданий и сооружений промышленного и гражданского назначения, жилых домов, причалов. Ремонт бетонных и железобетонных конструкций. Резка бетона. Выбуривание керна.

Девелоперские услуги, продажа и аренда промышленных участков, туристических объектов, розничных торговых сетей и административных зданий, жилых домов, квартир и районов.

Промышленное электричество и автоматическая установка, а также подрядные услуги. Высоковольтные и низковольтные системы, автоматизация и измерительная аппаратура. Реализация проектов по всей стране. Предоставление профессиональных кадров для промышленных проектов на суше и в море.

Лидер в Норвегии по проектным и конструкторским работам, обслуживающий государственный и частный секторы по всему миру. В компании работают инженеры, экономисты, социологи, архитекторы, ландшафтные архитекторы, специалисты в области информационных технологий, а также специалисты узкого профиля.

Nordvent

Ventilation systems contractor – engineering, supply, installation and maintenance. Air conditioning systems. Sheet metal work.

Tel +4778992110
Fax +4778992231
nordvent.thor@c2i.net

Nor Lines Kirkenes

Major logistics operator along Europe's Northern coastlines. Operates 16 cargo vessels and 11 coastal express vessels with 600 weekly calls at 60 ports. Transportation to most destinations in Northwest Russia. Customs handling for import, export and transit. Ship agency services. Warehousing/storage. Indoor/outdoor/heated/cold/freezer/customs/ISPS.

Tel +4778973670
Fax +4778973671
kirkenes@norlines.no
www.norlineskirkenes.no

Norwegian Welding Control (part of Force Technology Norway)

Inspection, testing and conditional monitoring. Non-destructive testing. Structural integrity analysis. Integrity management pipelines and structures. Materials and corrosion management. Cathodic protection and monitoring. NDT training and certification. Training and certification of welders. Welding Procedure approval.

Tel +4799543190
Fax +4777043191
hpo@noweco.force.no
www.noweco.force.no

Perpetuum Waste Management

Provides waste handling services to the port and industry of Kirkenes. Services cover ordinary waste and hazardous waste. Slop water and oily waste is diverted to our tank farm facility. Tank cleaning and super suction services are offered.

Tel +4797016857
Fax +4778990949
kirkenes@perpetuum.no
www.perpetuum.no

Rambøll Barents

Cross-border unit of Rambøll Norway AS covering the area of the Barents Region in Northern Norway and Northwest Russia. Offers design, engineering and business development consultancy services. Operates in oil & gas, infrastructure, environment, nuclear safety, and energy. Part of the Rambøll Group.

Tel +4778999410
Fax +4778992232
kirkenes@ramboll.com
www.ramboll-barents.com

Поставщик вентиляционных систем – инжиниринг, поставка, установка и текущий ремонт. Системы кондиционирования воздуха. Обработка листового металла.

Крупнейший логистический оператор на северном побережье Европы. Обслуживает 16 грузовых судов и 11 прибрежных скоростных судов, которые еженедельно совершают 600 заходов в 60 портов. Доставка в большинство пунктов на северо-западе России. Таможенное оформление на импорт, экспорт и транзит. Услуги судового агентства. Хранение на складах. Крытый / на открытом воздухе / подогреваемый / охлаждаемый / морозильный / таможня / ISPS код.

Инспекции, тестирование и мониторинг состояния. Неразрушающие методы испытания. Расчет прочности. Управление целостностью трубопроводов и структур. Материалы и управление коррозионными процессами. Катодная защита и мониторинг. Обучение неразрушающим методам испытания и сертификация. Обучение и сертификация сварщиков. Утверждение сварочной процедуры.

Предоставляет услуги по утилизации отходов порту и промышленности г. Киркенеса. В услуги входят бытовые и нефтесодержащие сточные воды поступают в резервуары. Компания также предлагает услуги по очистке резервуаров и всасыванию отходов.

Трансграничный филиал компании «Rambøll Norway AS», охватывающий регион Баренцева моря в северной Норвегии и Северо-Запад России. Предлагает консалтинговые услуги по проектированию, инжинирингу и развитию бизнеса. Сферы деятельности: нефть & газ, инфраструктура, окружающая среда, ядерная безопасность и энергетика. Входит в группу компаний «Rambøll Group».